



Møteinnkalling 2/11

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bydelsadministrasjonen, BU-salen,
Ekebergveien 243
Møtetid: Torsdag 10. mars 2011 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 24/11	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.3.2011- Bydelsutvalget	1
Sak 25/11	Godkjenning av protokoll fra møte 3.2.2011- Bydelsutvalget.....	2
Sak 26/11	Avviksrapport desember 2010 - Bydel Nordstrand	3
Sak 27/11	Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand.....	6
Sak 28/11	Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand	9
Sak 29/11	Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand	12
Sak 30/11	Ormsundterminalen - etterlevelse av støygrenser	15
Sak 31/11	Oppfølging av trafikkplanen - barnas skolevei og prioriteringer.....	19
Sak 32/11	Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2010 - Oppsummering	23
Sak 33/11	Brukerundersøkelse sosialsenteret 2010	26
Sak 34/11	Informasjonsplan for Bydel Nordstrand 2011-13	29
Sak 35/11	Frivillighetsmidler 2011	33
Sak 36/11	Årsmelding - 2010. Eldrerådet.....	35
Sak 37/11	Årsmelding - 2010. Rådet for funksjonshemmede	37
Sak 38/11	Årsrapporter 2010- Tilsynsutvalg 2	39
Sak 39/11	Årsrapport 2010 fra Tilsynsutvalg 3 - Storåsveien bokollektiv	42
Sak 40/11	Årsrapport 2010 for Tilsynsutvalg nr 3 - Ryenhjemmet.....	44
Sak 41/11	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet -meldt tilsyn 25.11.2010	46
Sak 42/11	Tilsynsrapport Storåsveien bokollektiv - anmeldt tilsyn 29.12.2010	48
Sak 43/11	Protokoller til orientering	50

Oslo, 3.3.2011

Sigbjørn Odden(H)/s/
leder av bydelsutvalget

**Sak 24/11 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.3.2011-
Bydelsutvalget**

Arkivsak: 201100027

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	10.03.11	24/11

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 10.3.2011-
BYDELSUTVALGET**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 10.3.2011 godkjennes

Oslo, 15.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 25/11 Godkjenning av protokoll fra møte 3.2.2011- Bydelsutvalget

Arkivsak: 201100028

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	10.03.11	25/11

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 3.2.2011- BYDELSUTVALGET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 3.2.2011 godkjennes

Oslo, 15.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 26/11 Avviksrapport desember 2010 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	25/11
Eldrerådet	28.02.11	18/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	7/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	6/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	18/11
Ungdomsrådet	28.02.11	7/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	17/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	9/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	16/11
Bydelsutvalget	10.03.11	26/11

AVVIKSRAPPORT DESEMBER 2010 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport desember 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:**1. Avviksrapport desember 2010 for Bydel Nordstrand****BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr e-post innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Saksutredning

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak:

”Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektivering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget”.

I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte avviksrapport

Oslo, 10.02.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 27/11 Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100139

Arkivkode: 101.1

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	26/11
Eldrerådet	28.02.11	19/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	10/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	9/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	19/11
Ungdomsrådet	28.02.11	8/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	18/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	17/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	10/11
Bydelsutvalget	10.03.11	27/11

ÅRSBERETNING 2010 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Arbeidsutvalget sender saken om Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn, ungdom og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

Til arbeidsmiljøutvalget:

Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.

Til bydelsutvalget:

Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand vedtas.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget sender saken om Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn, ungdom og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Eldrerådets behandling/vedtak:

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Anbefaler å gjøre SEM-huset til et bedre service tilbud til de som bor der. 30 leiligheter + området Simensbråten

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:
Anbefaler å gjøre SEM-huset til et bedre service tilbud til de som bor der. 30 leiligheter + området Simensbråten

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I følge økonomireglementets pkt 2.6 "Årsregnskap og årsberetning" er "bydelsutvalget ansvarlig for å utarbeide, behandle og vedta en årsberetning". Det er en ny formulering i økonomireglementet at bydelsutvalget nå skal vedta årsberetningen.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Årsberetning 2009 ble tatt til etterretning av bydelsutvalget.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det vises til Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand, med vedlegg.

Sammendrag

Årsmeldingen er i henhold til Fellesskriv 8/2010.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Årsberetningen sendes Bystyret med protokoll fra bydelsutvalgets vedtak.

Oslo, 04.02.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 28/11 Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200901107

Arkivkode: 101.1

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	27/11
Eldrerådet	28.02.11	20/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	9/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	8/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	20/11
Ungdomsrådet	28.02.11	9/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	19/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	18/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	11/11
Bydelsutvalget	10.03.11	28/11

ÅRSSTATISTIKK 2010 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Arbeidsutvalget sender sak om Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn, ungdom og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

Til arbeidsmiljøutvalget:

Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

*Arbeidsutvalget sender sak om Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til behandling i:
Helse- og sosialkomiteen
Barn, ungdom og kulturkomiteen
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Ungdomsrådet
Bydelsutvalget*

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Arbeidsmiljøutvalget ser det ikke nødvendig å påpeke spesielle forhold knyttet til arbeidsmiljømessige konsekvenser, da disse prinsipielt behandles i forbindelse med planverk (herunder budsjett) og i enkeltsaker. Arbeidsmiljøutvalget tar Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand til etterretning.

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Ut fra Fellesskriv om Årsstatistikk 2010 presiseres det at "Årsstatistikken for bydelene utgjør et sentralt og viktig datagrunnlag for byrådets oppfølging av bydelene, og inngår i byrådets vurdering av tjenesteproduksjonen og måloppnåelsen i bydelene og i omtalen av denne i byrådets årsberetning til bystyret."

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Årsstatistikk for 2009 ble tatt til etterretning av bydelsutvalget

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det vises til vedlagte Årsstatistikk 2010 for Bydel Nordstrand.

Sammendrag

Årsstatistikken er utfylt i henhold til Fellesskriv i 2010.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Oslo, 04.02.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 29/11 Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200900347

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	28/11
Eldrerådet	28.02.11	21/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	8/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	7/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	21/11
Ungdomsrådet	28.02.11	10/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	20/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	12/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	19/11
Bydelsutvalget	10.03.11	29/11

ÅRSREGNSKAP 2010 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling.

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

- 1. Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand godkjennes.*
- 2. Kommunerevisjonens rapport vedrørende årsregnskap 2010 fremlegges til orientering for bydelsutvalget når denne foreligger.*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling

Eldrerådets vedtak:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling.

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand - med oversendelsesbrev](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet for Oslo kommune skal Bydelsutvalget behandle bydelens regnskap. Avvik i forhold til opprinnelig vedtatt og justert budsjett er beskrevet i sak om Årsberetning 2010 for Bydel Nordstrand.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

I 2010 vedtok Bydelsutvalget årsregnskapet for 2009 i sak 16/10. Kommunerevisjonens rapport ble gjennomgått når den forelå i ettertid.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Når Bystyret godkjenner årsregnskapet 2010 for Oslo kommune, deriblant Bydel Nordstrand, så bør det på forhånd være behandlet og godkjent av Bydelsutvalget. Kommunerevisjonens rapport fremlegges til orientering så snart den foreligger.

Sammendrag

Årsregnskap for Bydel Nordstrand er utarbeidet og levert i henhold til de aktuelle instanser innen fastsatt frist.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Denne saken har ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte Årsregnskap 2010 for Bydel Nordstrand.

Oslo, 04.02.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 30/11 Ormsundterminalen - etterlevelse av støygrenser

Arkivsak: 200400520

Arkivkode: 215.7

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	29/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	20/11
Bydelsutvalget	10.03.11	30/11

ORMSUNDTERMINALEN - ETTERLEVELSE AV STØYGRENSER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i

- komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Saken legges frem uten innstilling fra bydelsdirektøren.

Til bydelsutvalget:

Saken legges frem uten innstilling fra bydelsdirektøren.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling/vedtak:

Sigbjørn Odden (H) fremmet følgende tilleggsforslag som punkt 1, slik at bydelsdirektørens forslag til vedtak blir punkt 2:

1. *Arbeidsutvalget ber administrasjonen skaffe til veie informasjon om styringslinjen fra Bystyret til Oslo Havn KF*

Votering:

Punkt 1: Sigbjørn Oddens (H) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt

Punkt 2: Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Arbeidsutvalgets vedtak:

1. *Arbeidsutvalget ber administrasjonen skaffe til veie informasjon om styringslinjen fra Bystyret til Oslo Havn KF*
2. *Saken behandles i:
Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
Bydelsutvalget*

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

BMS-komiteen fremmet følgende fellesforslag overfor bydelsutvalget:

1. *Flere beboere nær Sydhavna er sterkt plaget av støy fra Oslo Havns virksomhet, spesielt om natten. Gjeldende støygrenser for nattarbeid er ikke akseptable. Bydelsutvalget ber administrasjonen om å fremlegge forslag til nye støygrenser/driftsformer til behandling på neste møte i bydelsutvalget. Det vises til pkt 2 i fylkesmannen brev til Bydel Nordstrand datert 16.02.2011.*
2. *BMS-komiteen anmoder bydelsutvalget om å klargjøre regler og prosedyrer for å bringe en tvist mellom to kommunale virksomheter inn for byrådet/bystyret.*

Votering:

BMS-komiteens fellesforslag til innstilling overfor bydelsutvalget, ble enstemmig vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

BMS-komiteens innstilling overfor bydelsutvalget som følger:

1. *Flere beboere nær Sydhavna er sterkt plaget av støy fra Oslo Havns virksomhet, spesielt om natten. Gjeldende støygrenser for nattarbeid er ikke akseptable. Bydelsutvalget ber administrasjonen om å fremlegge forslag til nye støygrenser/driftsformer til behandling på neste møte i bydelsutvalget. Det vises til pkt 2 i fylkesmannen brev til Bydel Nordstrand datert 16.02.2011.*
2. *BMS-komiteen anmoder bydelsutvalget om å klargjøre regler og prosedyrer for å bringe en tvist mellom to kommunale virksomheter inn for byrådet/bystyret.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Bydelsdirektørens brev til fylkesmannen av 28.01.11.

Øvrige korrespondanse i saken ligger på bydelens hjemmeside, og de siste dokumenter er lagt til BU som referatsaker.

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydel Nordstrand har et ansvar etter Kommunehelsetjenestelovens kapittel 4a om miljørettet helsevern for å føre tilsyn med de faktorer i miljøet som til enhver tid, direkte eller indirekte, kan ha innvirkning på helsen. I praksis er det støysaker som både er flest i antall og som krever mest arbeid i vår bydel.

I den konkrete saken med Ormsundterminalen er situasjonen at de gjeldende støygrensene ble fastsatt i 1996. I vedtaket fra 1996 fremgår det at Oslo Havn har ansvar for å dokumentere at terminalen drives innenfor de fastsatte grensene, mens bydelen har et ansvar for å håndheve støygrensene.

Bydelen har presisert over lang tid at grunnlaget for å dokumentere og håndheve må være støymålinger og en omforent oppfatning av hvordan støymålinger skal fortolkes. Det avgjørende for bydelen som tilsynsmyndighet er hva som skal være tilfredsstillt for å karakterisere hendelser som overskridelser av støygrensene. Dette er spørsmålsstillinger som bydelsdirektøren har oversendt fylkesmannen for avklaring for mer enn et år siden, og som foreløpig ikke er besvart.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Saken har vært håndtert administrativt, men både BMS-komiteen og BU har vært holdt løpende orientert. BU behandlet imidlertid en sak den 11.04.2005. I vedtakets to første avsnitt heter det.:

”Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand mener at fylkesmannens vedtak av 01.07.1996 skal overholdes. Bydelsutvalget minner videre om at aktiviteten til havnevesenet i Ormsundet skal utfases i 2008. Bydelsutvalget bes holdt orientert om fremdriften i utfasingen av containerdrift ved Ormsundterminalen.”

Videre heter det i nest siste avsnitt i vedtaket:

Bydelsutvalget vil ha klarhet i status og fremdrift når det gjelder avvikling av containerdrift ved Ormsundterminalen. Det rettes derfor en forespørsel til Bystyrets sekretariat om dette. Sammen med forespørselen vedlegges saksfremstilling og vedtak i saken.”

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelen har ansvar for å håndheve Kommunehelsetjenestelovens kap 4a om miljørettet helsevern, derunder forhold knyttet til støy. De løpende støymålingene viser at Oslo Havn KF ikke ligger innenfor gjeldende støygrenser. Oslo Havn KF mener at overskridelsene bare gjelder kveldstid.

Sammendrag

I arbeidet med håndheving av Kommunehelsetjenestelovens bestemmelser om miljørette helsevern er det nødvendig med en omforent forståelse av hvordan støymålinger skal fortolkes i forhold til fastsatte støygrenser.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Som det fremgår av ovennevnte BU-sak fra 2005, har det i mange år vært en forutsetning at containerterminalen på Ormsund skulle avvikles. Bydelsdirektøren har det syn at en nasjonal containerterminal ikke har noe i et tettbefolket område å gjøre, utfra hensyn til befolkningens helse og trivsel.

Uansett syn på hvordan gods bør transporteres, har bydelsdirektøren til enhver tid ansvar for håndheving av Kommunehelsetjenestelovens bestemmelser om miljørettet helsevern. Bydelsdirektøren fant i 2009 grunnlag for å ilegge Oslo Havn KF tvangsmulkt og dagbøter for overskridelse av gjeldende støygrenser. Oslo Havn KF anket vedtaket inn for fylkesmannen, som satte vedtaket til side. Bydelsdirektøren har siden januar 2010 bedt fylkesmannen om avklaring på hvordan gjeldende støygrenser skal håndheves, og dette er fortsatt ikke besvart. I realiteten står bydelsdirektøren uten virkemidler.

Oslo Havn KF søkte i februar 2010 om dispensasjon fra støybestmmelsene, noe bydelsdirektøren avsto. Saken ble anket inn for fylkesmannen, som nå har avslått Oslo Havns anke i brev av 01.02.2011.

Saken legges frem for drøftelse i bydelsutvalget, men uten innstilling fra bydelsdirektørens side.

Oslo, 10.02.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 31/11 Oppfølging av trafikkplanen - barnas skolevei og prioriteringer

Arkivsak: 200800084

Arkivkode: 615

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	30/11
Eldrerådet	28.02.11	22/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	22/11
Ungdomsrådet	28.02.11	11/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	21/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	13/11
Bydelsutvalget	10.03.11	31/11

OPPFØLGING AV TRAFIKKPLANEN - BARNAS SKOLEVEI OG PRIORITERINGER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Barn, ungdom og kultur komite
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

1. *Bydelsutvalget mener at det er viktig at arbeidet med å sikre trygge skoleveier må gis prioritet.*
2. *FAU og ledelse ved skolene bør trekkes inn i bildet for å bidra med ytterligere konkretisering og prioritering av tiltak.*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Barn, ungdom og kultur komite
- Bydelsutvalget

Eldrerådets behandling/vedtak:

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Flere skoler som har trafikkproblemer/ ikke fremheve kun Lambertseter. Bekkelaget har like store trafikkproblemer

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt med følgende merknader:

Flere skoler som har trafikkproblemer/ ikke fremheve kun Lambertseter. Bekkelaget har like store trafikkproblemer

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Ungdomsrådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Nils Martin Espgren (KrF) fremmet følgende tilleggsforslag til nytt punkt 3:

3. *Bydelsutvalget ber administrasjonen sende brev til skolene hvor de bes om å prioritere 1 – 2 tiltak i henhold til trafikkplanens pkt 3.3.A. På bakgrunn av dette fremmes en innstilling til Samferdselsetaten om prioriterte tiltak for sikring av skoleveier i Bydel Nordstrand. Innstillingen legges frem for behandling i bydelsutvalget våren 2011.*

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i punkt 1 og 2 ble enstemmig vedtatt

Nils Martin Espgrens (KrF) tilleggsforslag til nytt punkt 3 ble enstemmig vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

BMS-komiteens innstilling overfor bydelsutvalget som følger:

1. *Bydelsutvalget mener at det er viktig at arbeidet med å sikre trygge skoleveier må gis prioritet.*
2. *FAU og ledelse ved skolene bør trekkes inn i bildet for å bidra med ytterligere konkretisering og prioritering av tiltak.*
3. *Bydelsutvalget ber administrasjonen sende brev til skolene hvor de bes om å prioritere 1 – 2 tiltak i henhold til trafikkplanens pkt 3.3.A. På bakgrunn av dette fremmes en innstilling til Samferdselsetaten om prioriterte tiltak for sikring av skoleveier i Bydel Nordstrand. Innstillingen legges frem for behandling i bydelsutvalget våren 2011.*

Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Knut Hedemann (A) fremmet følgende tilleggsforslag – forslag til nytt punkt i bydelsutvalget:
3. BUK-komiteen ber om at bydelsutvalget blir orientert om fremdriften i det videre arbeidet med Trafikkplanen i Samferdselsetaten og Samferdselskomiteen

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Knut Hedemanns (A) tilleggsforslag, nytt punkt 3 i bydelsutvalget, ble enstemmig vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt med tillegg av følgende nytt punkt 3 i bydelsutvalget:

3. BUK-komiteen ber om at bydelsutvalget blir orientert om fremdriften i det videre arbeidet med Trafikkplanen i Samferdselsetaten og Samferdselskomiteen

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[\(Link til bydelens trafikkplan\)](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelsutvalget behandlet trafikkplan i november 2010, og det har i tiden siden denne behandlingen fremstått som viktig å holde fokus på saken og forsøke å bidra til noen prioriteringer.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Trafikkplan for Bydel Nordstrand ble enstemmig vedtatt av bydelsutvalget den 18.11.2010. Om barnas skoleveier foreslår trafikkplanen følgende i pkt 3.3.A:

- *Det må være 30 km/t som fartsgrense på alle veier i nærheten av skole, foruten tydelig skilting av at man nærmer seg en skole.*
- *Der hvor det går buss utenfor skole, bør det etableres busslomme.*
- *Det bør etableres drop-soner et stykke fra skolene, for å gjøre det mindre nødvendig å kjøre barna helt til skoledøra.*
- *Kjøringen av barn til skoler og barnehager må reduseres. Skoler og barnehager må bidra til dette selv, og politiet må holde regelmessige fartskontroller.*
- *Det bør etableres opphøyde gangfelt med lysregulering ved og i nærheten av skoler.*
- *Trafikksituasjonen ved flere skoler må gjøres enklere, tryggere og mer oversiktlig.*
- *Det må tas helt spesielle hensyn til barna ved planlegging, nyetableringer og omreguleringer.*
- *Ved å begrense gjennomgangstrafikken i boligveiene, jfr pkt 5.3.E, vil forholdene bli bedre for barna.*

Om den spesielle situasjonen på Lambertseter sier trafikkplanen følgende i pkt . 3.3.B:

- *Krysset Raschs vei / Kåres vei er utrygt og bør bygges om. Det bør etableres opphøyde gangfelt og skilt*
- *Cecilie Thoresens vei og Langbølgen bør ha 30 km/t forbi skolene*
- *Cecilie Thoresens vei bør ikke ha parkering på noen side, da dette kan skape farlige situasjoner for barna.*
- *Alle fotgjengeroverganger som krysser Cecilie Thoresens vei gjøres lysregulert og opphøyet*

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Uansett hvilke tiltak som foreslås i en trafikkplan, vil det være andre instanser og aktører som er ansvarlige for gjennomføring og finansiering av tiltak. Men bydelen kan søke å øve påtrykk, slik at det sikres oppmerksomhet og fremdrift i saken.

Sammendrag

I kjølvannet av arbeidet med bydelens trafikkplan er det nå ønskelig å gå et skritt videre med forslag til prioriteringer i samarbeid med skolene.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser for bydelen.

Ytterligere vurdering

Både bydelsdirektør og bydelspolitikere får regelmessig henvendelser om trafikkspørsmål. Dette er både meldinger om vanskelig forhold, uhell, nesten-uhell og forslag til løsninger. Bydelsdirektøren mener at det haster å få gjort noe med barnas skoleveier, og at bydelen bør mene noe om prioriteringer.

Som det fremgår av tiltakene fra trafikkplanen (ovenfor), mener bydelen at tiltakene i pkt 3.3.A er nødvendig å gjennomføre ved alle skoler. I tillegg har trafikkplanen fremhevet Lambertseter-området som spesielt utsatt, jfr pkt 3.3.B. Dette har vært gjort på grunn av det store antall skolebarn og den merkbare trafikkøkningen som følger av bl.a. nytt Lambertseter senter.

Bydelsdirektøren mener fortsatt det er grunn til å fremheve Lambertseter-området spesielt, men mener samtidig at en bør beskrive og prioritere forslag også for andre områder i bydelen. Det er grunn til å tro at løsninger som har tilslutning fra både skolene og bydelsutvalget vil bli tillagt vekt. Det foreslås derfor konkret at skolene ledere og FAU'er kontaktes med henblikk på innspill og synspunkter med hensyn til tiltak og prioriteringer.

Oslo, 08.02.11

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 32/11 Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2010 - Oppsummering

Arkivsak: 200800751

Arkivkode: 240

Saksbehandler: Karin Østerbø Gabrielsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	31/11
Eldrerådet	28.02.11	23/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	12/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	13/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	23/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	21/11
Bydelsutvalget	10.03.11	32/11

BRUKERUNDERSØKELSE I HJEMMETJENESTEN 2010 - OPPSUMMERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

Til medbestemmelsesutvalget:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

Til arbeidsmiljøutvalget:

Arbeidsmiljøutvalget anser ikke at brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten i Bydel Nordstrand vil medføre arbeidsmiljømessige konsekvenser og tas brukerundersøkelsen til orientering

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Arbeidsmiljøutvalget anser ikke at brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten i Bydel Nordstrand vil medføre arbeidsmiljømessige konsekvenser og tar brukerundersøkelsen til orientering.

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelsen i hjemmetjenesten 2010 tas til orientering

SAKSBEHANDLING

Trykte/Link til internett

Hele rapporten ligger på internettsiden:

<http://www.helse-og-velferdsetaten.oslo.kommune.no>

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Rapporten beskriver resultatene fra spørreundersøkelsen blant brukere som har vedtak på praktisk bistand – kommunale og private leverandører og hjemmesykepleie.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Spørreskjemaet for undersøkelsen har med unntak for noen justeringer vært tilnærmet uendret siden 2007. I etterkant av 2009-undersøkelsen iverksatte Helse-og velferdsetaten et arbeid med å revidere spørreskjemaet i samarbeid med TNS Gallup. Årets undersøkelse er basert på et nytt spørreskjema. Metoden for distribusjon av undersøkelsen er også endret. Fram til og med 2009 ble spørreskjemaene først sendt ut til bydelene som pakket undersøkelsen i konvolutter, adresserte og deretter sendte ut sine respektive brukere. I år ble undersøkelsen sendt direkte til brukerne fra TNS Gallup. Responsraten har økt fra 31 til 40 prosent som følge av endringen av utsendte spørreskjemaer.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Tilfredsheten med hjemmetjenesten i Oslo kommune er fortsatt svært høy og tilnærmet uendret i forhold til 2009. 86 prosent av de som mottar hjemmesykepleie og 85 prosent av de som mottar praktisk bistand er helhetlig sett fornøyd med den tjenesten de mottar. Tilfredsheten med hjemmesykepleien varierer mellom 73 og 92 prosent på bydelsnivå. Tilfredsheten med praktisk bistand varierer mellom 77 og 93 prosent.

Brukerne er spesielt fornøyd med personalet og de tjenester de mottar. Brukerne er mindre fornøyd med tilgjengelighet, overholde avtaler og gi beskjed dersom man er forsinket.

Brukerne som får praktisk bistand fra private leverandører er mer fornøyd med tjenesten enn de som får praktisk bistand fra kommunen. De fleste brukerne er fornøyd med det antallet ulike hjelpere som besøker dem (72 prosent), men undersøkelsen viser at tilfredsheten med antall hjelpere ikke er fullt så høyt blant de som er mest hjelpetrengende (66 prosent).

Det ble sendt ut 1412 spørreskjema for Bydel Nordstrand. Totalt antall svar 622.
Rangering av Bydel Nordstrands kommunale hjemmetjenester viser at praktisk bistand ligger på 4 plass og hjemmesykepleien på en 10 plass av alle bydeler.

Sammendrag

Mål for Oslo kommunes brukertilfredshet er: 80 prosent.

Bydel Nordstrand har økt brukertilfredsheten innen praktisk bistand fra 82 til 88 prosent.

Hjemmesykepleien har redusert brukertilfredsheten fra 87 til 85 prosent.

Enhet for hjemmetjenester vil arbeide ytterligere med tiltak i forhold til følgende punkter:

- Matlaging, bruker er med og bestemmer når hjelpen skal utføres og gi beskjed ved forsinkelser.

Spørsmål som gjelder bytte av leverandør kommer Bydel Nordstrand ut blant de beste på dette området. På spørsmålet om bruker vet hva personalet skal gjøre hos bruker, ligger bydelen en plass midt på treet. Skal ytterligere bedres ved å sende vedtak der oppgavene er mer konkrete, med frekvens og tid.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Utsending av spørreskjema til brukere ble sendt fra TNS Gallup i år. Det medførte en merkostnad på ca 22 000 kr som Enhet for Bestiller ble fakturert for.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Økt brukertilfredshet innen kommunale praktisk bistand skaper bedre arbeidsmiljø for de ansatte. Det vises til at ansatte som arbeider i pleie og omsorg gjør en meget god jobb hos brukerne.

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 02.02.2011

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Karin Gabrielsen /s/
enhetsleder

Sak 33/11 Brukerundersøkelse sosialsenteret 2010

Arkivsak: 201100149

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Vildgun Steinhagen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	32/11
Eldrerådet	28.02.11	24/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	13/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	12/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	24/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	22/11
Bydelsutvalget	10.03.11	33/11

BRUKERUNDERSØKELSE SOSIALSENTERET 2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Helse og sosialkomité

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering

Til medbestemmelsesutvalget:

- 1. Medbestemmelsesutvalget behandler denne saken med hjemmel i avtale om medinnflytelse/medbestemmelse i Oslo kommune, § 4.2,n.*
- 2. Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering*

Til arbeidsmiljøutvalget:

- 1. Arbeidsutvalget behandler denne saken med hjemmel i arbeidsmiljølovens § 7-2,d.*
- 2. Arbeidsmiljøutvalget anser at resultatet fra brukerundersøkelsen for sosialsenteret i Bydel Nordstrand virker positivt for arbeidsmiljøet. Brukerundersøkelsen tas til orientering.*

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 til orientering.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Helse og sosialkomité

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

1. *Arbeidsmiljøutvalget behandler denne saken med hjemmel i arbeidsmiljølovens § 7-2,d.*
2. *Arbeidsmiljøutvalget anser at resultatet fra brukerundersøkelsen for sosialsenteret i Bydel Nordstrand virker positivt for arbeidsmiljøet. Brukerundersøkelsen tas til orientering.*

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

1. *Medbestemmelsesutvalget behandler denne saken med hjemmel i avtale om medinnflytelse/medbestemmelse i Oslo kommune, § 4.2.n*
2. *Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering*

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen er bekymret for den lave svarprosenten og ber om at det igangsettes tiltak som bedrer svarprosenten

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Rapporten om brukerundersøkelse for sosialsenteret 2010 tas til orientering med følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen er bekymret for den lave svarprosenten og ber om at det igangsettes tiltak som bedrer svarprosenten

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Hele rapporten ligger på bydelens internettside.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Undersøkelsen viser resultater for brukere som benytter bydelens tjeneste i sosialsenteret.

TIDLIGERE RELEVANTE OPPLYSNINGER

Det ble gjennomført brukerundersøkelse i Oslo kommune sist gang i 2008. På bestilling fra Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester har Helse og Velferdsetaten et koordinerende ansvar ut mot den enkelte bydel. Det foretas en sammenligning mellom byrådets måltall om fornøyde brukere av sosialtjenesten (70 prosent) og den enkelte bydels faktiske andel.

Lav svarprosent medfører så store utvalgsfeil at resultatene ikke er representative for målgruppen, og forskjeller på noen få indekspoeng må derfor ikke tillegges for stor vekt. Av samme grunn foretas ingen sammenligninger mellom bydelenes resultater.

Undersøkelsen ble gjennomført i uke 40. (2010) Den uken hadde sosialsenteret stengt i 2 dager grunnet flytting fra midlertidige lokaler på Skullerud tilbake i permanente på Karlsrud. Det kan ha vært med på å påvirke både svarprosent og resultat i undersøkelsen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Brukerne var mest fornøyd med at den muntlige informasjonen som ble gitt var lett å forstå. Samtidig opplevde brukerne å bli møtt med vennlighet, samt at de ansatte behandlet dem med høflighet og respekt. Henholdsvis 81, 81 og 80 prosent svarte at de i noen grad eller i svært stor grad synes dette.

80 prosent var fornøyd eller svært fornøyd med åpningstiden i kontoret. Brukerne var minst fornøyd med hvordan de blir tatt med på råd, hvor 37 prosent mener de i liten eller svært liten grad blir det. De var misfornøyd med spørsmålene knyttet til området resultat for brukerne. Det gjelder den informasjon og rådgivning de får for å komme ut av en vanskelig situasjon og å kunne løse sine daglige problemer (for begge spørsmålene svarer 33 prosent at de er misfornøyd eller svært misfornøyd med dette). 33 prosent er misfornøyd eller svært misfornøyd med muligheten for å nå fram på telefon.

I byrådets budsjett for 2010 er det satt som måltall at minst 70 prosent av brukerne skal være fornøyd med sosialtjenesten. Resultatet for Bydel Nordstrand viser at 72 prosent av brukerne er litt eller svært fornøyd med tjenesten.

Når områdene vurderes under ett (kategori ”Gjennomsnittsindeks”) ser vi at resultatet for Nordstrand har gått ned fra 64 poeng i 2008 til 63 poeng i 2010. Gjennomsnittsindeksen for Nordstrand er høyere enn samlet for Oslo i 2010 (52 poeng).

I Bydel Nordstrand ble 383 brukere invitert til å delta i undersøkelsen. Av disse besvarte 54 respondenter undersøkelsen, noe som gir en svarprosent på 14.

Sammendrag

Målet for Oslo kommune er at minst 70 prosent skal være fornøyd med sosialtjenesten. Totalt sett er resultatet for Bydel Nordstrand at 72 prosent av brukerne er litt eller svært fornøyd med tjenesten.

I 2011 vil sosialsenteret ha fokus på områder knyttet til samordning med andre offentlige kontor samt opplevd brukervedvirkning. Dette var områder som hadde lav score i 2008 samt 2010. Det er for øvrig viktig å få opp andelen brukere som besvarer undersøkelsen. Dette for at tilbakemeldingene kan være representativ for brukerne i tjenesten.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Dekkes innenfor rammen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Innenfor områdene som sosialsenteret hadde lav score skal det arbeides aktivt med tiltak for å bedre brukertilfredsheten. Det vil gi et positivt innslag i arbeidsmiljøet og økt trivsel blant medarbeidere.

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 10.2.2011

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Vildgun Steinhaugen /s/
enhetsleder

Sak 34/11 Informasjonsplan for Bydel Nordstrand 2011-13

Arkivsak: 200400918

Arkivkode: 102

Saksbehandler: Ivar Andreas Nyhus

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	34/11
Eldrerådet	28.02.11	25/11
Arbeidsmiljøutvalg	28.02.11	14/11
Medbestemmelsesutvalg	28.02.11	11/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	25/11
Ungdomsrådet	28.02.11	12/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	23/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	14/11
Byutvikling, miljø og samferdsel	01.03.11	22/11
Bydelsutvalget	10.03.11	34/11

INFORMASJONSPLAN FOR BYDEL NORDSTRAND 2011-13

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

Alle komiteer og utvalg

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Informasjonsplanen anses ikke å ha arbeidsmiljømessige konsekvenser

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar informasjonsplan 2011-13 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

Alle komiteer, råd og utvalg

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Informasjonsplanen anses ikke å ha arbeidsmiljømessige konsekvenser

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes behandling/vedtak:

Rådet hadde følgende merknader:

Bydelen har en relativ stor andel eldre blant befolkningen. Det må antas at de eldre er hyppigere brukere av bydelens tjenester. Det må videre antas at de eldre i større grad enn befolkningen for øvrig ikke er brukere av internett

Rådet peker på at informasjonsplan forutsetter bruk av intranett og peker på manglende strategi for å få fram til de som ikke er meget aktive internettbrukere. Planen synes for øvrig ikke å ha tatt hensyn til blinde og svaksynte

Planen synes også i for stor grad å konsentrere seg om informasjon til bydelens ansatte og ikke til bydelens befolkning.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt med følgende merknader:

Bydelen har en relativ stor andel eldre blant befolkningen. Det må antas at de eldre er hyppigere brukere av bydelens tjenester. Det må videre antas at de eldre i større grad enn befolkningen for øvrig ikke er brukere av internett.

Rådet peker på at informasjonsplan forutsetter bruk av intranett og peker på manglende strategi for å få fram til de som ikke er meget aktive internettbrukere. Planen synes for øvrig ikke å ha tatt hensyn til blinde og svaksynte.

Planen synes også i for stor grad å konsentrere seg om informasjon til bydelens ansatte og ikke til bydelens befolkning.

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen bed bydelen også vurdere andre lokalaviser som "Aften-aften" og "Oslo Syd"

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt med følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ber bydelen også vurdere andre lokalaviser som "Aften-aften" og "Oslo Syd"

Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Martin Kirkengen (V) fremmet følgende tilleggsforslag:

Bydelsadministrasjonen bør oppfordre barnehager og skoler i bydelen til å legge ut linker på skolenes / barnehagenes nettsider for å fange opp relevant informasjon på bydelens hjemmesider.

Lars Petter Solås (FrP) fremmet følgende tilleggsforslag:

Legge til andre lokalaviser som er aktuelle som kommunikasjonskanaler ut til bydelens innbyggere utover Nordstrands Blad, eksempelvis "Oslo Syd" og "Aften-Aften"

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Martin Kirkengens (V) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt

Lars Petter Solås` (FrP) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt med følgende tillegg:

- *Bydelsadministrasjonen bør oppfordre barnehager og skoler i bydelen til å legge ut linker på skolenes / barnehagenes nettsider for å fange opp relevant informasjon på bydelens hjemmesider.*
- *Legge til andre lokalaviser som er aktuelle som kommunikasjonskanaler ut til bydelens innbyggere utover Nordstrands Blad, eksempelvis "Oslo Syd" og "Aften-Aften"*

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

[Informasjonsplan for perioden 2011-2013](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelsdirektøren ønsker å legge frem en revidert plan for informasjonsstrategi for perioden 2011-2013. Informasjonsplanen skal inngå som en del av bydelens overordnede planverk. Intern og ekstern informasjon er viktige strategiske virkemidler i bydelens arbeid for å oppfylle overordnede mål.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Planen erstatter tidligere informasjonsplan for perioden 2009-2011.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Informasjonsplanen tar utgangspunkt i de krav som er nedfelt i aktuelle lovverk, rundskriv og overordnede styringssignaler fra Oslo kommune slik det fremgår av vedtak og bystyremeldinger.

Sammendrag

Planen beskriver mål, strategibeskrivelser og tiltak innenfor informasjonsområdet. Den omhandler i korte trekk ekstern og intern informasjon, tilgjengelighet, omdømme, media og servicetorget.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Informasjonsplanen har ingen økonomiske konsekvenser utover det som er lagt inn i årlige budsjetter.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

En plan med fokus på intern og ekstern kommunikasjon/informasjon vil bidra positivt til en felles kulturforståelse av bydelen, større engasjement og inkludering av de ansatte. De foreslåtte strategier og tiltak vil bidra til å gjøre ansatte tryggere i informasjonsrollen. Å være en god informant utad på bydelens vegne øker selvfølelsen, yrkesstoltheten og ikke minst omdømmet.

Planen anses derfor ikke å ha uheldige arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Ingen.

Oslo, 3.2.2011

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai /s/
enhetsleder

Sak 35/11 Frivillighetsmidler 2011

Arkivsak: 201100178

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Ivar Andreas Nyhus

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	42/11
Ungdomsrådet	28.02.11	13/11
Barn, ungdom og kultur komite	01.03.11	15/11
Bydelsutvalget	10.03.11	35/11

FRIVILLIGHETSMIDLER 2011

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Ungdomsrådet

Barn-, ungdom og kulturkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til regler for tildeling av frivillighetsmidler vedtas

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Ungdomsrådet

Barn-, ungdom- og kulturkomite

Bydelsutvalget

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:

UR tar også med seg informasjonen, og sprer rundt i sine miljøer hvor kandidater finnes.

Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Kjersti Bagle-Tennebø (H) fremmet følgende tilleggsforslag til punkt 5 i ”Regler for tildeling av frivillighetsmidler”:

Informasjon om mulighet til å søke frivillighetsmidler kunngjøres i aktuell lokal presse i tillegg til på bydelens hjemmesider. Videre anbefales administrasjonen å besørge særskilt informasjon til barn og unge.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Kjersti Bagle-Tennebø's (H) tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende tilleggsforslag:

Informasjon om mulighet til å søke frivillighetsmidler kunngjøres i aktuell lokal presse i tillegg til på bydelens hjemmesider. Videre anbefales administrasjonen å besørge særskilt informasjon til barn og unge.

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

Trykte/Link til internett

[Regler for tildeling av frivillighetsmidler](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelsutvalget har bedt om at reglene for tildeling av frivillighetsmidler skal gjennomgås og revideres.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Ingen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Under behandling av søknadene om frivillighetsmidler i 2010 fremkom det et ønske fra BU om å tydeliggjøre reglene for tildeling. BU ønsket å åpne for tildeling av midler utover tiltak i egen bydel. I tillegg ble det stilt spørsmål om midler skal innvilges til direkte vedlikehold av eiendommer/bygg.

Sammendrag

Etter ønske fra BU fremlegges nye regler for tildeling av frivillighetsmidler

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 11.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Nina Lyng/s/
enhetsleder

Sak 36/11 Årsmelding - 2010. Eldrerådet

Arkivsak: 200600213

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Karin Østerbø Gabrielsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	35/11
Eldrerådet	28.02.11	26/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	24/11
Bydelsutvalget	10.03.11	36/11

ÅRSMELDING - 2010. ELDRERÅDET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar årsmelding – 2010 for eldrerådet til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

[1. Årsmelding 2010 - Eldrerådet](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Årsmelding 2010 – Eldrerådet. Årsrapport er en oppsummering fra saker som er gjennomført i året 2010.

Det er regulert i bestemmelsen vedtatt av bydelsutvalget: ” Rådet utarbeider årsmelding innen frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding.”

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 19.01.11

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Karin Gabrielsen/s/
enhetsleder

Sak 37/11 Årsmelding - 2010. Rådet for funksjonshemmede

Arkivsak: 201000209

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Rupinder Bains

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	36/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	26/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	25/11
Bydelsutvalget	10.03.11	37/11

ÅRSMELDING - 2010. RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar årsmelding – 2010 for Rådet for funksjonshemmede til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

[1. Årsmelding 2010 - Rådet for funksjonshemmede](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Årsmelding 2010 – Rådet for funksjonshemmede.

Årsrapport er en oppsummering fra saker som er gjennomført i året 2010.

Det er regulert i bestemmelsen vedtatt av bydelsutvalget: ” Rådet utarbeider årsmelding innen frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding.”

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 9.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Rupinder Bains/s/
enhetsleder

Sak 38/11 Årsrapporter 2010- Tilsynsutvalg 2

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	37/11
Eldrerådet	28.02.11	27/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	27/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	26/11
Bydelsutvalget	10.03.11	38/11

ÅRSRAPPORTER 2010- TILSYNSUTVALG 2

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Årsrapporter fra Tilsynsutvalg 2 godkjennes

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets behandling/vedtak:

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Tilsynet er for over kort tid og inneholder for lite informasjon. Er instruksene klare nok for tilsynet?

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:

Tilsynet er for over kort tid og inneholder for lite informasjon. Er instruksene klare nok for tilsynet?

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:**1. Årsrapporter for 2010 fra Tilsynsutvalg 2:**

- **Midtåsenhjemmet mottatt 3.2.2011**
- **Marmorveien dag- og aktivitetssenter mottatt 3.2.2011**
- **Lambertseter alders- og sykehjem 3.2.2011**

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Årsrapporter for 2010 fra Tilsynsutvalg 2 foreligger. Årsrapportene er en oppsummering fra tilsyn som er gjennomført gjennom året.

Det er nedfelt i lov om kommunale og fylkeskommunale råd for funksjonshemmede at årsmelding skal framlegges for bydelsutvalget. Dette er videre regulert i bestemmelser vedtatt av bydelsutvalget:

”Rådet utarbeider årsmelding innen de frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding.”

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER**BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER****Faktaopplysninger**

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre
Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser
Ingen

Ytterligere vurdering
Ingen

Oslo, 1.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 39/11 Årsrapport 2010 fra Tilsynsutvalg 3 - Storåsveien bokollektiv

Arkivsak: 200400095

Arkivkode: 370

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	38/11
Eldrerådet	28.02.11	29/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	28/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	27/11
Bydelsutvalget	10.03.11	39/11

ÅRSRAPPORT 2010 FRA TILSYNSUTVALG 3 - STORÅSVEIEN BOKOLLEKTIV

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Årsrapport fra Tilsynsutvalg 3 godkjennes

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad: Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[1.Årsrapport for 2010 fra Tilsynsutvalg 3, Storåsveien Bokollektiv. Mottatt 1.2.2011.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Årsrapport for 2010 fra Tilsynsutvalg 3 foreligger. Årsrapporten er en oppsummering fra tilsyn som er gjennomført gjennom året.

Det er nedfelt i lov om kommunale og fylkeskommunale råd for funksjonshemmede at årsmelding skal framlegges for bydelsutvalget. Dette er videre regulert i bestemmelser vedtatt av bydelsutvalget:

”Rådet utarbeider årsmelding innen de frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding.”

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Storåsveien bokollektiv har hatt to tilsyn i 2010: 1 anmeldt tilsyn 23.12.2010 og 1 uanmeldt tilsyn 7.6.2010.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 1.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 40/11 Årsrapport 2010 for Tilsynsutvalg nr 3 - Ryenhjemmet

Arkivsak: 200501059

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	39/11
Eldrerådet	28.02.11	28/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	29/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	28/11
Bydelsutvalget	10.03.11	40/11

ÅRSRAPPORT 2010 FOR TILSYNSUTVALG NR 3 - RYENHJEMMET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Årsrapport fra Tilsynsutvalg 3 godkjennes

Arbeidsutvalgets vedtak:

Sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet forslag om følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling i bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad: Helse- og sosialkomiteen ber bydelsutvalget vedta at administrasjonen avklarer personalmessige forhold tilknyttet sykehjemmene, jfr. Adecco-saken. Hva innebærer tilsynsutvalgets oppgaver i forhold til dette?

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

[1.Årsrapport for 2010 fra Tilsynsutvalg 3, Ryenhjemmet. Mottatt 1.2.2011.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Årsrapport for 2010 fra Tilsynsutvalg 3 foreligger. Årsrapporten er en oppsummering fra tilsyn som er gjennomført gjennom året.

Det er nedfelt i lov om kommunale og fylkeskommunale råd for funksjonshemmede at årsmelding skal framlegges for bydelsutvalget. Dette er videre regulert i bestemmelser vedtatt av bydelsutvalget:

”Rådet utarbeider årsmelding innen de frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsmelding.”

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Ryenhjemmet har hatt 4 tilsyn i 2010:

2 anmeldte tilsyn 28.10.2010 og 9.11.2010.

2 uanmeldt tilsyn 19.5.2010 og 28.12.2010.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 1.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 41/11 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - meldt tilsyn 25.11.2010

Arkivsak: 200500432

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	40/11
Eldrerådet	28.02.11	30/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	30/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	29/11
Bydelsutvalget	10.03.11	41/11

TILSYNSRAPPORT MIDTÅSENHJEMMET - MELDT TILSYN 25.11.2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.11.2010 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1. Rapport etter anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.11.2010, mottatt 29.11.2010.
2. Svar fra sykehjemsetaten, mottatt 13.01.2011.

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.11.2010. Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har tidligere vært 3 tilsyn på Midtåsenhjemmet i 2010.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag.

Sammendrag

Det har vært utført anmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 25.11.2010. I tidligere rapporter har tilsynsutvalget påpekt at det siver røyk fra røykerommet. Sykehjemsetaten kan opplyse om at dørpumper til alle røykerommene er bestilt. Det skal også monteres varmelamper ute på initiativ fra pårørende.

Det ble ikke registrert andre avvik på hjemmet. Beboere som utvalget snakket med var godt fornøyde. Personalet ble beskrevet som positive og imøtekommende.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 31.1.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 42/11 Tilsynsrapport Storåsveien bokollektiv - anmeldt tilsyn 29.12.2010

Arkivsak: 200400095
Arkivkode: 370
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	17.02.11	41/11
Eldrerådet	28.02.11	31/11
Rådet for funksjonshemmede	28.02.11	31/11
Helse- og sosialkomite	28.02.11	30/11
Bydelsutvalget	10.03.11	42/11

TILSYNSRAPPORT STORÅSVEIEN BOKOLLEKTIV - ANMELDT TILSYN 29.12.2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 29.12.2010 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1.Rapport etter anmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 29.12.2010.

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært anmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 29.12.2010.

Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 3.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har tidligere vært 1 tilsyn på Storåsveien bokollektiv i 2010.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag.

Sammendrag

Det har vært utført anmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 29.12.2010.

Tilsynsutvalget fant ingen uregelmessigheter i forhold til de overnevnte bestemmelsene. Det ble ikke fremlagt noen saker til oppfølging.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 1.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 43/11 Protokoller til orientering

Arkivsak: 201100041

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	10.03.11	43/11

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoller tas til orientering

SAKSBEHANDLING

Vedlegg – følgende protokoller:

Arbeidsutvalget	17.2.2011
Barn, ungdom og kulturkomiteen	1.3.2011
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen	1.3.2011
Helse- og sosialkomiteen	28.2.2011
Eldrerådet	28.2.2011
Ungdomsrådet	28.2.2011
Rådet for funksjonshemmede	28.2.2011

Oslo, 10.2.2011

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

REFERATSAKER

Periode: 04. februar 2011 - 10. mars 2011

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
3/11	201000743-3	Kreftbehandling - funksjonsfordeling av kreftbehandling i Helse sør-øst
4/11	200700944-23	Høring - ny lov om helse- og omsorgstjenester og ny lov om folkehelse
5/11	200400520-174	Ormsundterminalen - søknad fra Oslo havn KF om dispensasjon fra støygrenser for kveldsperioden
6/11	200400520-180	Tolkning og presentasjon av støymålinger - Ormsund